

# Santo imbarazzo

Giacomo Mangiaracina

E ravamo in trepidante attesa dell'entrata in vigore della "Legge Sirchia" in Italia quando ricevetti una strana telefonata. Suzanne Bush, una giornalista freelance, mi chiedeva se fossi al corrente del fatto che in una città italiana permettessero ai bambini di fumare. Risposi che non poteva essere possibile e che in Italia vi erano già norme che vietavano di vendere sigarette ai minori di 16 anni (oggi 18 anni). Mi rivelò il nome della città, Capena, a pochi chilometri da Roma, ma stentavo a crederci. Mi informò che si trattava di una festa dedicata a sant'Antonio, che viene celebrata ogni prima domenica di gennaio.

Nella piazza della città i cittadini accendono un grande falò con dei tronchi d'albero e tutti, grandi e piccoli insieme, accendono e aspirano fumo da pipe artigianali caricate a rosmarino, ma anche sigarette. Allegramente e appassionatamente. Eravamo al limite della credibilità perciò chiesi cortesemente alla giornalista di recarsi a Capena quella domenica per verificare e riferire. Lo fece, e il rapporto, correddato di foto era davvero incredibile e le foto inequivocabili. Era l'unico posto al mondo, una sorta di isola felice dove fumare tutti in allegria ritenendolo un atto di devozione al santo.

I più colti riferirono che si trattava di una forma di sincretismo religio-

so per cui riti pagani si amalgamavano a quelli cristiani. Ma anche un rito pagano che prevede l'accensione di una pipa di legno se-



# Holy embarrassment

Giacomo Mangiaracina

We were anxiously waiting for the coming to effect of the Sirchia Law in Italy when I received a strange phone call. Suzanne Bush, a reporter of *Freelance* asked me if I knew about the fact that in an Italian city, kids were allowed to smoke. I answered that it wasn't possible and that in Italy there were norms that prohibit the sale of cigarettes to children under the age of 16 (today the age limit is 18). She revealed to me the name of that city, Capena, which was distant only a few kilometres from Rome, but I couldn't believe her. She informed me that it was a feast dedicated to St. Anthony, which is celebrated each first Sunday of

January. In the main place of the city, the citizens light up a big bonfire using tree trunks and everybody, old and young together, light and inhale smoke from handmade pipes loaded with rosemary, but also cigarettes. Cheerfully and passionately. We were at the borders of belief so I asked the reporter to kindly go to Capena that Sunday in order to verify and refer what she would see. She did so, and the report, enriched with photographs, was truly incredible and unambiguous photos. It was the only place in the world, a kind of happy island in which everybody could merrily smoke, considering this an act of devotion towards

condo il rituale delle popolazioni amerinde pre-colombiane, è molto difficile da accettare per la totale assenza di testimonianze storiche a tale riguardo.

Dopo un'analisi del singolare caso, fu deciso di scrivere un articolo-denuncia che, secondo le attese, scatenò giustificate reazioni del mondo intero [1-5].

Il sindaco di Capena, Riccardo Benigni, medico, venne da me contattato sulla vicenda ma era già stato travolto da una valanga di richieste di spiegazioni e di impropri in varie lingue. Rispose con una lettera ufficiale che pubblicammo con la mia risposta [6].

Come ultima ratio, obbligammo il sindaco ad organizzare un convegno nella sala consiliare del Comune, con gli operatori del Sert, per avviare la creazione di un servizio tabagismo e la realizzazione di una campagna di informazione sul tabagismo nelle scuole. Il convegno si fece, ma sul resto non ricevem-

mo più alcuna informazione. A distanza di 12 anni, Tabaccologia è tornata a Capena per la festa di sant'Antonio, e le immagini che abbiamo scattato non lasciano alcun dubbio. Le tradizioni popolari se ne infischiano della salute e della promozione del benessere sociale. I bambini continuano a fumare felici sotto gli occhi compiaciuti degli adulti. Tanto, è tutto benedetto dal santo, pure il fumare [7]. A questo punto vale la pena responsabilizzare il nuovo sindaco di Capena invitandolo ad effettuare sistematiche e periodiche campagne di informazione sul tabagismo e programmi di prevenzione nelle scuole attraverso la formazione degli insegnanti, come contrasto all'indulgenza dei genitori e degli insegnanti "devoti".

[*Tabaccologia 2017; 1:5-6*]

**Giacomo Mangiaracina**

✉ direttore@tabaccologia.it  
Direttore di Tabaccologia

## Bibliografia

1. <http://news.bbc.co.uk/2/hi/europe/3409859.stm>.
2. <http://news.bbc.co.uk/2/hi/europe/4174431.stm>.
3. [http://articles.chicagotribune.com/2004-01-19/news/0401190174\\_1\\_anti-smoking-cigarettes-simone](http://articles.chicagotribune.com/2004-01-19/news/0401190174_1_anti-smoking-cigarettes-simone).
4. <http://www.wantedinrome.com/news/smoking-dies-hard-in-italy/>.
5. <http://www.byzcath.org/forums/ubbthreads.php/ubb/printthread/Board/8/main/26028/type/thread>.
6. Capena. No ai baby fumatori. Tabaccologia. Tabacmail, 2.2005, pag. 49.
7. <http://archivio.panorama.it/archivio/Baby-fumatori-in-onore-del-patrono>.

► Disclosure: l'autore dichiara l'assenza di conflitto d'interessi.

the saint. The most knowledged explained that it was a kind of religious syncretism so that pagan rituals were mixed with Christian ones. But even a pagan ritual that involves the lightening of a wooden pipe, according to rituals of pre-colombian populations is very hard to accept because of a total absence of historical testimonies on this argument.

After an analysis of the singular case, I decided to write a denouncing article, which, as expected, triggered justified reactions from the whole world [1-5].

The mayor of Capena, Riccardo Benigni, M.D., came to me, being informed of the happening, but he was already overwhelmed with requests of explanation and insults in many different languages. He answered with an official letter which was published by us together with my own answer [6]. As a last try, we obliged the mayor

to organise a conference in the council hall of the commune, with the caregivers of the Drug addiction service, in order to create a anti-smoking service and realise a tobacco smoking information campaign in schools. The conference was held but about the rest we didn't receive any further information. 12 years after, Tobaccology came back to Capena for the feast of Saint Anthony and the images we snapshot didn't leave any doubt. The popular traditions couldn't give two hoots about health and promotion of social wellbeing. Kids kept on smoking under the satisfied looks of the adults. Anyways it all a benediction of the saint, even the smoking [7].

At this point, it is worthwhile empowering the new mayor of Capena, by inviting him to promote systematic and periodic information campaigns on smoking and

prevention programs in schools through teacher training, as a contrast to the indifference of parents and "devotees" teachers.